

Denmark-Aarhus: Sewage services
OJ S 222/2014 18/11/2014
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Aarhus Kommune, Borgmesterens Afdeling

Postal address: Rådhuset, Rådhuspladsen 2, Borgmesterens Afdeling, Indkøb og Udbud, værelse 430

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Vicki Hald Christensen

E-mail: vhc@aarhus.dk

Telephone: +45 41854161

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aarhuskommune.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Aftale på udførelse af kloakservice for Aarhus Kommunes institutioner og afdelinger.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Aarhus Kommune.

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 3

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 9 000 000 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Aftalen omfatter udførelse af kloakservice på Aarhus Kommunes institutioner mv. De opgaver, som Aarhus Kommunes institutioner mv. typisk skal have udført, omfatter bl.a. rensning af forskellige typer afløb og brønde, spuling af rør og kloakledning, tv-inspektion af installationer, tømning af fedtudskillere, transport af fjernvarmevand mv.

Yderligere information om udbuddet forefindes i det tilhørende udbudsmateriale, dette kan hentes på Aarhus Kommunes hjemmeside: www.aarhuskommune.dk/udbud (vælg det aktuelle udbud).

II.1.6. CPV code(s)

90400000 Sewage services, 90470000 Sewer cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Omfanget er estimeret til 3 000 000 DKK pr år (ekskl. moms). Det vil sige i alt 12 000 000 DKK i alt for en kontraktperiode på 4 år (3 år og 1 x option på forlængelse i op til 12 måneder).

Estimated value excluding VAT: 12 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option på forlængelse af kontrakten i op til 12 måneder.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Oplyses i udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Oplyses i udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der stilles ingen krav herom.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: — Tilbudsgiver skal kunne tilbyde døgnservice til Aarhus Kommunes institutioner og afdelinger.

— Leverandøren skal senest ved Rammeaftalens indgåelse have en nedskrevet uddannelsespolitik. Den nedskrevne uddannelsespolitik skal efter anmodning kunne udleveres til Aarhus Kommune.

— Rammeaftalen indeholder en arbejds klausul.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Aktører skal fremsende nedenstående dokumentation inden fristens udløb, se punkt III.2.2) og III.2.3). Aktører der ikke afgiver den ønskede dokumentation iht. de angivne mindstekrav, vil ikke blive taget i betragtning.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — I muligt omfang (dvs. afhængigt af hvornår tilbudsgiver startede sin virksomhed) årsrapporter for de seneste 2 afsluttede regnskabsår Er tilbudsgiver etableret inden for de seneste 2 år vedlægges årsrapport for det seneste regnskabsår, som tilbudsgiver måtte have afsluttet. Redegørelse for virksomhedens status p. t., eventuelle koncernforhold og uddybning af specielle forhold, der fremgår af de vedlagte årsrapporter, kan medsendes. Hvis tilbudsgivers seneste årsregnskab er mere end 6 måneder gammelt, skal der fremsendes en ledelsesattesteret erklæring om, at der ikke er sket væsentlige ændringer i tilbudsgivers balance og egenkapital siden seneste årsregnskab.

— Dokumentation for at tilbudsgiver har en positiv egenkapital, alternativt (dvs. hvis tilbudsgivers egenkapital er negativ) en skriftlig erklæring fra en bank eller et penge-institut om indeståelse for tilbudsgivers soliditet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenceliste over de betydeligste lignende opgaver, der er udført i løbet af de sidste 3 år.

Her bedes angivet tidspunkt, kunde samt kontaktperson og kontaktoplysninger hos den pågældende kunde. Aarhus Kommune forbeholder sig i den forbindelse ret til at kontakte de angivne referencer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

14-1977

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.1.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 15.1.2015

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Yderligere information om udbuddet, herunder bl.a. kravspecifikation, information om hvordan man kan stille spørgsmål mv. forefindes i udbudsmaterialet. Udbudsmaterialet forefindes på Aarhus Kommunes hjemmeside, www.aarhuskommune.dk/udbud

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervsstyrelsen

Postal address: Dahlerups Pahu, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291095

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Fristen for indgivelse af klager er 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, ordregiver har afsendt sin underretning. Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregivende myndighed om den påståede overtrædelse og om, at klagen indbringes for nævnet.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.11.2014